

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)



Terméknév: Cleaneco Gépi Öblítőszer Szuperkoncentrátum

Változat: 1

Kiállítás kelte: 2025. 10. 27.

Felülvizsgálat: -

Oldal: 1/(17)

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1. Termékazonosító

Cleaneco Gépi Öblítőszer Szuperkoncentrátum

UFI: 0VVM-HA54-3A2V-1YSC

- 1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai
Azonosított felhasználás: öblítőszer mosogatógéphez. Foglalkozásszerű felhasználás.
Fogyasztói felhasználás.
Ellenjavallt felhasználás: a fentiekől eltérő alkalmazás.

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Gyártó/forgalmazó

Bibo Franchise Kft

Nádas u. 1. sz, Dunakeszi, 2120; Hungria

Tel: +36 30 4316 385

E-mail: hello@bibo.hu

www.bibo.hu

Biztonsági adatlapért felelős:

Bibo Franchise Kft

Nádas u. 1. sz, Dunakeszi, 2120; Hungria

Tel: +36 30 4316 385

E-mail: hello@bibo.hu

www.bibo.hu

1.4. Sürgősségi telefonszám

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (1097 Budapest, Albert Flórián út 2-6.)

Tel.: +36 80 201-199 (0-24 órában, díjmentesen hívható – csak Magyarországról)

+36 1 476 6464 (0-24 órában, normál díj ellenében hívható – külföldről is)

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

Veszélyességi osztály:

Flam. Liq. 3

Eye Irrit. 2

Figyelmeztető mondat:

H226

H319

Tűzveszélyes folyadék és gőz.

Súlyos szemirritációt okoz.

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)



Terméknév: Cleaneco Gépi Öblítőszer Szuperkoncentrátum

Változat: 1

Kiállítás kelte: 2025. 10. 27.

Felülvizsgálat: -

Oldal: 2/(17)

2.2. Címkézési elemek

Termékazonosító: Kereskedelmi név:
Cleaneco Gépi Öblítőszer Szuperkoncentrátum

Jogszály alapján feltüntetendő veszélyes összetevő(k): -

GHS piktogram:



Figyelmeztetés:

Figyelem

Figyelmeztető mondat:

H226 Tűzveszélyes folyadék és gőz.

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

Kiegészítő veszélyességi információ: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Általános:

P101 Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.

P102 Gyermkektől elzárva tartandó.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés:

P210 Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó.
Tilos a dohányzás.

P280 Szemvédő használata kötelező.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárító intézkedés:

P305 + P351 + P338 SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel.
Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható.
Az öblítés folytatása.

P337 + P313 Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként: -

P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a 225/2015. (VIII. 7.) Korm.
rendeletnek, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletnek megfelelően.

További jelölési, ill. feliratozási kötelezettség:

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép és gyermekbiztos zár: nem szükséges.

Veszélyes áruk szállítása (ADR: 165/2025. (VI. 24.) Korm. rendelet) lásd 14. szakasz.

Mosószer rendelet [648/2004/EK] szerint megjelenítendő:

Összetevők: 5 %-nál kevesebb: anionos felületaktív anyagok.

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)



Terméknév: Cleaneco Gépi Öblítőszer Szuperkoncentrátum

Változat: 1

Kiállítás kelte: 2025. 10. 27.

Felülvizsgálat: -

Oldal: 3/(17)

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)



Terméknév: Cleaneco Gépi Öblítőszer Szuperkoncentrátum

Változat: 1

Kiállítás kelte: 2025. 10. 27.

Felülvizsgálat: -

Oldal: 4/(17)

2.3. Egyéb veszélyek

A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei: a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

A termék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

3.2. Keverékek

Kémiai jelleg: Az alábbi anyagok és veszélytelen segédanyagok vizes keveréke.

Összetevő(k) / Veszélyes összetevő(k):

Megnevezés	EK szám	CAS szám	Vesz. osztály és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Citromsav-monohidrát REACH reg. szám: 01-2119457026-42	-	5949-29-1	Eye Irrit. 2 STOT SE 3	H319 H335	5-15
Izopropil-alkohol REACH reg. szám: 01-2119457558-25	200-661-7	67-63-0	Flam. Liq. 2 Eye Irrit. 2 STOT SE 3	H225 H319 H336	5-15
Etil-alkohol* REACH reg. szám: 01-2119457610-43	200-578-6	64-17-5	Flam. Liq. 2 Eye Irrit. 2	H225 H319	5-15
Nátrium kuménszulfonát REACH reg. szám: 01-2119489411-37	239-854-6	15763-76-5	Eye Irrit. 2	H319	1-5

*Egyedi koncentráció-határérték: Eye Irrit. 2, H319; C ≥ 50%

A Vesz. osztály(ok) és kategória(k), a H-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos!

Belégzés: Vigyünk friss levegőre a sérültet és biztosítsunk nyugalmat a számára. Rosszullét esetén hívjunk orvost.

Bőr: Az elszennyeződött ruházatot vegyük le, a bőrre került anyagot bő meleg vízzel mossuk le. Tartós irritáció esetén forduljunk orvoshoz.

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)



Terméknév: Cleaneco Gépi Öblítőszer Szuperkoncentrátum

Változat: 1

Kiállítás kelte: 2025. 10. 27.

Felülvizsgálat: -

Oldal: 5/(17)

- Szem:** A szembe került anyagot azonnal öblítsük ki alaposan bő folyóvízzel a szemhéjak széthúzása mellett. Adott esetben a kontaktlencsét távolítsuk el, majd folytassuk az öblítést 15 percig. Forduljunk orvoshoz.
- Lenyelés:** Hánytatni tilos (habképződés miatt fulladásveszély léphet fel). Öblítsük ki a szájüreget. Rosszullét esetén forduljunk orvoshoz.

Az elsősegélynyújtó védelme: nincs adat.

- 4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások
Súlyos szemirritációt okoz. Bőrrel tartósan érintkezve irritációt okozhat.
- 4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése
Tüneti kezelés alkalmazandó.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

Tűzveszélyességi besorolás [54/2014. (XII. 5.) BM rendelet]:
Tűzveszélyességi osztály: „Fokozottan tűz- vagy robbanásveszélyes”

5.1. Oltóanyag

A megfelelő oltóanyag:
Szén-dioxid, hab, por, vízpermet.

Az alkalmatlan oltóanyag:
Teljes vízszugár.

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Veszélyes égéstermék:
Égés során szén-dioxid, szén-monoxid, és egyéb veszélyes gázok és gőzök keletkezhetnek.

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:
A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően. Zárt térben izolációs légzőkészülék.

További útmutató:

- A szennyezett oltóvizet tilos csatornába engedni. Külön gyűjtendő.
A szennyezett oltóvíz és égési maradékok az előírások szerint ártalmatlanítandók.

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)



Terméknév: Cleaneco Gépi Öblítőszer Szuperkoncentrátum

Változat: 1

Kiállítás kelte: 2025. 10. 27.

Felülvizsgálat: -

Oldal: 6/(17)

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Személyi óvintézkedés: Lásd 8. szakasz.

Megfelelő szellőztetést kell biztosítani.

Kerülni kell a szembe- és a bőrre jutást.

A kiömlött anyag csúszásveszélyt jelent: csúszásmentes biztonsági cipő szükséges.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni.

Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Kiömlés szárazföldre: A kiömlött terméket folyadékfelszívó anyaggal (homok, általános folyadékmegkötő) szedjük fel, és helyezzük megfelelő tárolóedénybe. Ártalmatlanítása az előírások szerint történjen.

A szennyezett terület nagymennyiségű vízzel történő mosással takarítandó fel.

Kiömlés élővízbe: értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra:

Egyéni védőeszközök: lásd 8. szakasz.

Veszélyes hulladék kezelése: lásd 13. szakasz.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

A vegyi anyagokra vonatkozó általános előírások betartandók.

Kerülni kell a készítmény szembe jutását, a bőrrel való tartós érintkezését.

Szünetek előtt és a munkanap végén kezet kell mosni.

A szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.

Kezelési hőmérséklet: nincs megadva.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A tárolás körülményei feleljenek meg a vegyi anyagok tárolására vonatkozó követelményeknek. Megfelelően szellőztetett térben, száraz, hűvös helyen, hőtől és közvetlen napsütéstől védve, erős savaktól, lúgoktól és oxidálószerektől elkülönítve az eredeti, zárt göngyölegben tárolandó.

Ételtől, italtól, takarmánytól távol tartandó.

Tárolási hőmérséklet: nincs megadva

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások):

Öblítőszer mosogatógéphez.

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)



Terméknév: Cleaneco Gépi Öblítőszer Szuperkoncentrátum

Változat: 1

Kiállítás kelte: 2025. 10. 27.

Felülvizsgálat: -

Oldal: 7/(17)

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1. Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek:
[5/2020. (II. 6.) ITM rendelet]

<i>Izopropil-alkohol:</i>	ÁK-érték:	500 mg/m ³	b, i,	R
CAS: 67-63-0		200 ppm		
	CK-érték:	1000 mg/m ³		
		400 ppm		
<i>Etil-alkohol:</i>	ÁK-érték:	1900 mg/m ³		N
CAS: 64-17-5		1000 ppm		
	CK-érték:	3800 mg/m ³		
		2000 ppm		

A foglalkozási vegyi expozíció esetén ajánlott biológiai expozíciós és hatásmutatók határértékei vizeletben:

Vegyi anyag	Biológiai expozíciós (hatás) mutató	Mintavétel ideje	Megengedhető határérték	
Izopropil-alkohol	aceton	műszak végén	25 mg/l	430 µmol/l

8.2. Az expozíció ellenőrzése

Műszaki intézkedés:

Megfelelő szellőztetés.

Személyes védőfelszerelés:

(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.) (1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)

- szem-/arcvédelem Jól illeszkedő védőszemüveg, a szembe jutás veszélye esetén, oldalvédővel (MSZ EN 166)
- bőrvédelem
 - kézvédelem Védőkesztyű (MSZ EN 374) hosszabb ideig történő munkavégzés esetén.
Megjegyzés: Megfelelő védőkesztyű kiválasztása nem csak a kesztyű anyagától függ, hanem a gyártótól is. A kesztyű permeációs ideje, áttörési tényezője, áttörési ideje, tartóssága gyártótól függően változhat, ezért a kiválasztott kesztyűt az adott alkalmazásra tesztelni kell.
 - egyéb Nem szükséges.
- a légutak védelme Normál körülmények között nem szükséges.
- hőveszély Nincs adat.

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)



Terméknév: Cleaneco Gépi Öblítőszer Szuperkoncentrátum

Változat: 1

Kiállítás kelte: 2025. 10. 27.

Felülvizsgálat: -

Oldal: 8/(17)

A környezeti expozíció elleni védekezés:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

- | | |
|---|--|
| a) Halmazállapot: | folyadék |
| b) Szín: | színtelen |
| c) Szag: | alkoholos |
| d) Olvadáspont/fagyáspont: | <0°C |
| e) Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány: | nincs adat |
| f) Tűzveszélyesség: | tűzveszélyes folyadék és gőz. |
| g) Felső és alsó robbanási határértékek: | nem robbanásveszélyes, de robbanásveszélyes gőz/levegő keverék kialakulása lehetséges. |
| h) Lobbanáspont: | > 30°C |
| i) Öngyulladási hőmérséklet: | nem öngyulladó |
| j) Bomlási hőmérséklet: | nincs adat |
| k) pH-érték 20°C-on: | kb. 2,50 |
| l) Kinematikus viszkozitás: | nincs adat |
| m) Oldhatóság | |
| Oldhatóság vízben: | nincs adat |
| Oldhatóság egyéb oldószerben: | nincs adat |
| n) N-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték): | nincs adat |
| o) Gőznyomás: | nincs adat |
| p) Sűrűség 20°C-on: | kb. 1,00 g/cm ³ |
| q) Relatív gőzsűrűség: | nincs adat |
| r) Részecskejellemzők: | nincs adat |

9.2. Egyéb információk:

Nincs adat.

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.1. Reakciókészség:

Nincs ismert veszély.

10.2. Kémiai stabilitás:

A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása esetén stabil.

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)



Terméknév: Cleaneco Gépi Öblítőszer Szuperkoncentrátum

Változat: 1

Kiállítás kelte: 2025. 10. 27.

Felülvizsgálat: -

Oldal: 9/(17)

- 10.3. A veszélyes reakciók lehetősége: Lúgokkal, erős oxidálószerekkel.
- 10.4. Kerülendő körülmények: Közvetlen napsütés, melegítés.
- 10.5. Nem összeférhető anyagok: Erős lúgok, oxidálószerek.
- 10.6. Veszélyes bomlástermékek: Rendeltetésszerű használat esetén nincs veszélyes bomlástermék. Veszélyes égéstermékek: lásd 5. szakasz.

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

11.1. Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

Akut toxicitás: a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek

Komponensekre:

Citromsav monohidrát (CAS: 5949-29-1)

Orális:	LD50 (egér)	5 400 mg/kg
Dermális:	LD50 (patkány)	>2 000 mg/kg

Izopropil-alkohol (CAS: 67-63-0)

Orális:	LD50 (patkány)	5 280 mg/kg
Dermális:	LD50 (nyúl)	12 800 mg/kg
Inhalációs	LC50 (patkány)	72,6 mg/l/4 óra (gőzök)

Etil-alkohol (CAS: 64-17-5)

Orális:	LD50 (patkány)	10 470 mg/kg (OECD 401)
Dermális:	LD50 (nyúl)	>2 000 mg/kg (OECD 402)
Inhalációs	LC50 (patkány)	51 mg/l/4 óra (gőzök) (OECD 403)

Nátrium kuménszulfonát (CAS: 15763-76-5)

Orális:	LD50 (patkány)	>7000 mg/kg (OECD 401)
Dermális:	LD50 (nyúl)	>2000 mg/kg (OECD 402)

Bőrkorrózió/bőrirritáció: a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció: Súlyos szemirritációt okoz.

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció: a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)



Terméknév: Cleaneco Gépi Öblítőszer Szuperkoncentrátum

Változat: 1

Kiállítás kelte: 2025. 10. 27.

Felülvizsgálat: -

Oldal: 10/(17)

Csírasejt-mutagenitás:	a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek
Rákkeltő hatás:	a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek
Reprodukciós toxicitás:	a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek
Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):	a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek
Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):	a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek
Aspirációs veszély:	a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek

11.2. Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ

A termék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1. Toxicitás: a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek

Komponensekre:

Citromsav monohidrát (CAS: 5949-29-1)

Hal: LC₅₀ 440 mg/L/48 óra

Vízi gerinctelenek: LC₅₀ 1535 mg/L/24 óra

Krónikus toxicitás:

Vízi gerinctelenek: LC₅₀ 1535 mg/L/24 óra

Alga NOEC 425 mg/L/8 nap

Izopropil-alkohol (CAS: 67-63-0)

Hal: LC₅₀ 10 000 mg/L/96 óra

Vízi gerinctelenek: LC₅₀ >10 000 mg/L/24 óra

Krónikus toxicitás:

Vízi gerinctelenek: LC₅₀ >10 000 mg/L/24 óra

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)



Terméknév: Cleaneco Gépi Öblítőszer Szuperkoncentrátum

Változat: 1

Kiállítás kelte: 2025. 10. 27.

Felülvizsgálat: -

Oldal: 11/(17)

Etil-alkohol (CAS: 64-17-5)			
Hal (Pimephales promelas)	LC ₅₀	15 300 mg/L/96 óra	
Hal (Salmo gairdneri):		11 200 mg/L/24 óra	
Hal (Oncorhichus mykiss)	LC ₅₀	13 000 mg/L/96 óra	(OECD 203)
Vízi gerinctelenek (Artemia salina):	EC ₅₀	858 mg/L/24 óra	(OECD 202)
Daphnia (Daphnia magna):	EC ₅₀	12 340 mg/L/48 óra	ASTM E 729-80
Daphnia (Ceriodaphnia dubia):	EC ₅₀	5 012 mg/L/48 óra	ASTM E 729-80
Alga (Chlorella vulgaris):	EC ₅₀	275 mg/L/72 óra	(OECD 201)
Alga (Chlorella vulgaris):	EC ₁₀	11,5 mg/L/72 óra	(OECD 201)
Baktérium (Paramaecium caudatum):	EC ₅₀	5 800 mg/L/4 óra	
Krónikus toxicitás:			
Hal:	NOEC	245 mg/L/30 nap	
Daphnia (Ceriodaphnia dubia):	NOEC	9,6 mg/L/10 nap	félstatikus
Rák (Palaemonetes pugio):	NOEC	79 mg/L/12 nap	statikus
Nátrium kuménszulfonát (CAS: 15763-76-5)			
Hal (Oncorhynchus mykiss):	LC ₅₀	>1 000 mg/L/96 óra	statikus
Daphnia (Daphnia magna):	EC ₅₀	>1 000 mg/L/48 óra	statikus
Alga (Pseudokirchneriella subcapitata):	EbC ₅₀	>230 mg/L/96 óra	statikus
Alga (Pseudokirchneriella subcapitata):	NOEC	31 mg/L/96 óra	statikus
Baktérium (aktív iszap):	ErC ₅₀	>1000 mg/L/3 óra	statikus, (OECD 209)

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Biolebonthatóság:

Citromsav monohidrát (CAS: 5949-29-1)

Izopropil-alkohol (CAS: 67-63-0)

Etil-alkohol (CAS: 64-17-5)

Nátrium kuménszulfonát (CAS: 15763-76-5)

A tenzid komponensek biolebonthatósága kielégíti a 648/2004/EK rendelet követelményeit. Az erre vonatkozó adatok a tenzidek gyártóinál rendelkezésre állnak.

biológiailag könnyen lebomló

53 % (biológiailag könnyen lebomló) (5 nap, oxigénfogyasztás)

97% (28 nap, OECD 301B) (biológiailag könnyen lebomló)

99,8% (28 nap, OECD 301B), (biológiailag könnyen lebomló)

12.3. Bioakkumulációs képesség:

Citromsav monohidrát (CAS: 5949-29-1)

Izopropil-alkohol (CAS: 67-63-0)

A termék biológiailag nem halmozódik fel.

bioakkumuláció nem várható

n-oktanol/víz (log KOW): 0,05 (20°C)

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)



Terméknév: Cleaneco Gépi Öblítőszer Szuperkoncentrátum

Változat: 1

Kiállítás kelte: 2025. 10. 27.

Felülvizsgálat: -

Oldal: 12/(17)

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)



Terméknév: Cleaneco Gépi Öblítőszer Szuperkoncentrátum

Változat: 1

Kiállítás kelte: 2025. 10. 27.

Felülvizsgálat: -

Oldal: 13/(17)

Etil-alkohol (CAS: 64-17-5)

n-oktanol/víz (log KOW): -0,35 (24°C, pH: 7,4) (OECD 107)

Nátrium kuménszulfonát (CAS: 15763-76-5)

n-oktanol/víz (log KOW): -1,1 (23°C, pH: 6,9-7,2) (OECD 107); alacsony

12.4. A talajban való mobilitás:
Mobilitás vízben:

Nincs adat.
Vízzel elegyedik.

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei:

A termék nem tartalmaz PBT vagy vPvB-anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.

12.6. Endokrin károsító tulajdonságok:

A termék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.

12.7. Egyéb káros hatások:

Nem szabad talajvízbe, felszíni vízbe, csatornába juttatni.

Vízveszélyességi besorolás (német):

Nincs adat.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1. Hulladékkezelési módszerek

Termékhulladék:

A termék hulladék, ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Kezelésére a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletben, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletben, ill. az EU szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító kód: 20 01 29*

Veszélyes anyagokat tartalmazó mosószer.

Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén a fenti Korm. rendelet, ill. az EU előírásait betartva kell kezelni.

Hulladék azonosító kód: 15 01 10*

Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladék

Hulladék azonosító kód: 15 01 02

Műanyag csomagolási hulladékok.

Ajánlott tisztítószer: víz, adott esetben tisztítószerrel együtt.

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)



Terméknév: Cleaneco Gépi Öblítőszer Szuperkoncentrátum

Változat: 1

Kiállítás kelte: 2025. 10. 27.

Felülvizsgálat: -

Oldal: 14/(17)

Ajánlott hulladékkezelési módszer: Engedéllyel rendelkező hulladékkezelő cégnek kell átadni. Kis mennyiség háztartási hulladékkal együtt lerakható. A megtisztított csomagolóanyag újrahasználatos vagy anyaga újrahasznosítható.

Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közcsatornába bocsátás esetén a 220/2004. (VII. 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek kell megfelelnie.

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

(Szárazföldi szállítás: ADR: 165/2025. (VI. 24.) Korm. rendelet szerint)

- | | |
|--|---|
| 14.1. UN-szám vagy azonosító szám: | UN1993 |
| 14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés: | GYÚLÉKONY FOLYÉKONY
ANYAG, M.N.N. (etil-alkohol,
izopropil-alkohol) |
| 14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok): | 3 (osztályozási kód: F1) |
| 14.4. Csomagolási csoport: | III |
| 14.5. Környezeti veszélyek: | nem besorolt |
| 14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések: | |
| Korlátozott / Engedményes mennyiség: | 5 L / E1 |
| Szállítási kategória (alagútkorlátozási kód): | 3 (D/E) |
| Veszélyt jelölő számok: | 30 |
| 14.7. Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás | nem alkalmazandó |

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

- 15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (mód.: 2020/878/EU rendelettel), az 1272/2008/EK rendelet, illetve a 2000. évi XXV. törvény előírásainak megfelelően készült.

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)



Terméknév: Cleaneco Gépi Öblítőszer Szuperkoncentrátum

Változat: 1

Kiállítás kelte: 2025. 10. 27.

Felülvizsgálat: -

Oldal: 15/(17)

Seveso kategória (219/2011. (X. 20.) Korm.rendelet szerint): P5.c.

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

A termékre nem áll rendelkezésre kémiai biztonsági értékelés.

16. SZAKASZ: Egyéb információk

A fenti adatokat a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását és kezelését segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak, tájékoztató jellegűek, nem képezik szerződés vagy előírás tárgyát. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.

A keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint (információértékelési módszer):

Flam. Liq. 3	H226	lobbanáspont alapján
Eye Irrit. 2	H319	kalkulációs

A biztonsági adatlap 3. szakaszában előforduló H-mondat(ok), a Vesz. osztály és kategória teljes szövege:

H225	Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.
H319	Súlyos szemirritációt okoz.
H335	Légúti irritációt okozhat.
H336	Álmosságot vagy szédülést okozhat.
Flam. Liq. 2	Tűzveszélyes folyadékok 2. kategória
Eye Irrit. 2	Súlyos szemkárosodás/szemirritáció 2. kategória
STOT SE 3	Célszervi toxicitás – egyszeri expozíció 3. kategória

A biztonsági adatlapban alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata és feloldása:

ADN	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról
ADR	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás
ÁK-érték	Megengedett átlagos koncentráció-érték
ATE	(Acute Toxicity Estimate) Becsült akut toxicitási érték.
BCF	(Bioconcentration Factor) Biokoncentrációs tényező
BOI	Biológiai oxigénigény: Az az oldott oxigénmennyiség, amely a vízben lévő szerves anyagok mikroorganizmusokkal történő lebontásához szükséges.

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)



Terméknév: Cleaneco Gépi Öblítőszer Szuperkoncentrátum

Változat: 1

Kiállítás kelte: 2025. 10. 27.

Felülvizsgálat: -

Oldal: 16/(17)

Bw	(Body Weight) Testtömeg
C&L	(Classification and Labelling) Osztályozás és Címkézés
CAS	(Chemical Abstracts Service) Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat
CK-érték	Megengedett csúcskoncentráció-érték.
CLP	(Classification, Labelling and Packaging) Osztályozás, címkézés és csomagolás (1272/2008/EK rendelet)
CMR	(Carcinogenic, Mutagenic or toxic to Reproduction) Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító
CSA	(Chemical Safety Assessment) Kémiai Biztonsági Értékelés
CSR	(Chemical Safety Report) Kémiai Biztonsági Jelentés
DMEL	(Derived Minimal Effect Level) Származtatott minimális hatást okozó szint
DNEL	(Derived No Effect Level) Származtatott hatásmentes szint
ECHA	(European Chemicals Agency) Európai Vegyianyag-ügynökség
Ec _x	(Effective Concentration x%) Hatásos koncentráció x%. Az Ec _x a vizsgált anyag azon koncentrációja, amely meghatározott időintervallum alatt válaszként x% mértékű változást idéz elő (pl. a növekedésben).
ErC ₅₀	Ec _x a szaporodási sebesség gátlására vonatkoztatva.
Ed _x	(Effective Dose x%) Hatásos dózis 10%. Az Ed _x a vizsgált anyag azon dózisa, amely meghatározott időintervallum alatt 10%-kal növeli egy válasz előfordulását.
EK	Európai Közösség
EK szám	A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyagjegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EK-jegyzéknek nevezik.
ELINCS	(European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke
ES	(Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv
IARC	(International Agency for Research on Cancer) Nemzetközi Rákkutató Ügynökség
IATA	(International Air Transport Association) Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
IMDG	(International Maritime Dangerous Goods) Nemzetközi Szabályzat Veszélyes Áruk Tengeri Fuvarozásáról
KOI	Kémiai oxigénigény. A vízben levő szerves és szervetlen anyagok kémiai lebontásához szükséges oxigénmennyiség.
LC _x	(Lethal Concentration x%) Halálos koncentráció x%
LD _x	(Lethal Dose x%) Halálos dózis x%
LOAEC	(Lowest Observed Adverse Effect Concentration) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOAEL	(Lowest Observed Adverse Effect Level) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb szint.
LOEC	(Lowest Observed Effect Concentration) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOEL	(Lowest Observed Effect Level) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb szint.
MK-érték	Maximális koncentráció-érték
NOEC	(No observed effect concentration) Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció
NOEL	(No observed effect level) Megfigyelhető hatást nem okozó szint
NLP	(No-Longer Polymer) Polimernek nem minősülő anyag
NOAEL	(No Observed Adverse Effect Level) Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint.

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)



Terméknév: Cleaneco Gépi Öblítőszer Szuperkoncentrátum

Változat: 1

Kiállítás kelte: 2025. 10. 27.

Felülvizsgálat: -

Oldal: 17/(17)

OECD	(Organisation for Economic Cooperation and Development) Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
PBT	(Persistent Bioaccumulative and Toxic) Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező
PNEC	Predicted No-Effect Concentration) Becsült hatásmentes koncentráció
ppm	egymilliomod rész
REACH	(Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals) Vegyi Anyagok Regisztrációja, Értékelése, Engedélyezése és Korlátozása
RID	Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
SVHC	(Substance of Very High Concern) Különös aggodalomra okot adó anyag
UVCB	(substance of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials) Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok
VOC	(Volatile organic compounds) Illékony szerves vegyületek
vPvB	(Very Persistent and very Bio-accumulative) Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív

Felülvizsgálat:

Szakasz	Változtatás tárgya	Dátum	Változat-szám